



سلوفينيا - طابع بريدية غير مشروعة

(ترجمة عن الفرنسية)

سيدتي، سيدي،

ترجو إدارة بريد سلوفينيا المكتب الدولي أن يعلم إدارات بريد البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي بما يلي:

"إن الطابع البريدية التي يرد عليها اسم سلوفينيا والتي يقدمها موقع في الشبكة العالمية للمعلومات هي طابع غير مشروعة. وترد هذه الطابع البريدية في قوائم مكونة من 6 طابع بريدية تظهر عليها صورة مارلين مونرو ويرد عليها اسم سلوفينيا وقيمتها الاسمية 45. وتظهر في الهامش صورة امرأة وكلمات "Marilyn Monroe" بأحرف كوريلية. وأعلن عن هذه الطابع البريدية كما يلي: "مارلين مونرو مثيرة وعارية وشابة جديد. ديسمبر "كانون الأول" 2006 سلوفينيا".

وتقدم كذلك بطاقة مكونة من 10 طابع بريدية تظهر عليها الممثلة نفسها. ويظهر على الطابع البريدية من فئة 0.45 اسم مارلين مونرو بالأحرف اللاتينية. ويتعذر قراءة ما تبقى على الطابع. ويرد في الهامش نص "مارلين مونرو 1926-1962" بالأحرف اللاتينية. وأعلن عن هذه الطابع البريدية كما يلي: "صورة مثيرة لمارلين مونرو في شبابها - جديد 2006-10 سلوفينيا".

ولم يصدر البريد السلوفيني هذه الطابع التي تشكل بحد ذاتها انتهاكا صارخا لحقوقه. وتنتشر كل الإصدارات القانونية للبريد السلوفاني على موقعه الشبكي (<http://www.posta.si> - Stamp Land) وعلى العنوان التالي www.wnsstamps.ch (الطابع التي صدرت منذ العام 2002).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

مدير تنمية الأسواق،

K.J.S. McKEOWN